



Comunicato stampa N. 081/09

San Donato Milanese, 12 giugno 2009

## **BMW Manufacturing espande il suo programma per sfruttare il gas metano**

**L'azienda investe altri 12 milioni di dollari per aumentarne la capacità**

**Spartanburg, S.C.** BMW sta investendo altri 12 milioni di dollari per aumentare la capacità e l'efficienza del suo programma "Gas-to-energy" per sfruttare il metano recuperato da una discarica.

Il nuovo sistema, vicino alla realizzazione completa, comprenderà due nuovi ed efficientissimi generatori con turbine a gas in grado di produrre 11.000 kW di elettricità. Queste due nuove turbine sostituiranno le quattro turbine esistenti, più vecchie e meno efficienti. Avranno la capacità di incrementare la produzione di elettricità dal 14% a quasi il 30% dell'attuale domanda di energia elettrica dello stabilimento. Mentre le nuove turbine raddoppiano la produzione globale di elettricità utilizzando la stessa quantità di gas metano, grazie alla generazione di elettricità e di acqua calda, oltre il 60% dei totali fabbisogni energetici dello stabilimento continuano ad essere soddisfatti dal gas metano prodotto presso la discarica vicina.

"Il programma per sfruttare il gas proveniente dalla discarica ha rappresentato un'ottima iniziativa per lo stabilimento", dice Josef Kerscher, Presidente di BMW Manufacturing. "L'utilizzo del gas metano come fonte energetica per il nostro stabilimento è un esempio del nostro impegno a favore di processi di produzione compatibili con l'ambiente".

Società  
BMW Italia S.p.A.

Società del  
BMW Group

Sede  
Via della Unione  
Europea, 1  
I-20097 San Donato  
Milanese (MI)

Telefono  
02-51610111

Telefax  
02-51610222

Internet  
[www.bmw.it](http://www.bmw.it)  
[www.mini.it](http://www.mini.it)

Capitale sociale  
5.000.000 di Euro i.v.

R.E.A.  
MI 1403223

N. Reg. Impr.  
MI 187982/1998

Codice fiscale  
01934110154

Partita IVA  
IT 12532500159

Oltre all'aggiunta di turbine più grandi e di caldaie per il recupero del calore, la BMW integrerà un nuovo sistema di trattamento specializzato per rimuovere dal gas metano i siloxanes (sostanze spesso presenti nei gas di discarica e potenzialmente dannose per le turbine a gas). Due dei quattro originali motori a turbina a gas da 1.200 kW rimarranno nel sito e serviranno come riserva per il nuovo sistema.

Il progetto originario BMW per il gas da discarica è stato attuato nel dicembre 2002 e appoggiato dalla Ameresco, Inc., che ha sviluppato il progetto in origine, e dalla Waste Management Inc., gestore della Discarica Palmetto situata a Wellford, South Carolina. L'infrastruttura iniziale consentiva la raccolta, la pulizia e la compressione del gas metano dalla Discarica Palmetto vicina a Spartanburg, trasportandolo attraverso un metanodotto allo stabilimento BMW, per poi comprimerlo e utilizzarlo per far funzionare quattro generatori a turbina.

Finora il progetto gas di discarica ha fatto risparmiare a BMW una media annuale di 5 milioni di dollari in costi per l'energia. Con l'aggiunta delle nuove turbine, questo progetto consentirà ulteriori risparmi medi fino a 2 milioni di dollari per BMW e ridurrà le emissioni di CO<sub>2</sub> di circa 92.000 tonnellate/anno.

# **BMW Group**

## Corporate Communications

Ulteriori informazioni:

- BMW ha diretto la progettazione, gli approvvigionamenti e la costruzione dell'espansione e gestirà tutta l'operazione e la manutenzione del nuovo sistema.
- Il progetto discarica di BMW è l'unico progetto che co-genera elettricità e acqua calda per l'utilizzo in un insediamento industriale lontano dalla discarica stessa.
- Riciclando il gas metano, BMW è in grado di migliorare la qualità dell'aria della zona, abbassando le emissioni regionali di gas effetto serra (metano e CO<sub>2</sub>).
- Per i suoi sforzi, BMW Manufacturing Co., LLC ha vinto diversi premi ambientali nazionali e statali, compreso il Premio per la prevenzione dell'inquinamento del Governatore del South Carolina nel 2003; il Premio Green Power dell'EPA (ente nazionale per la protezione dell'ambiente), e il premio come progetto dell'anno conferito dalla stessa EPA nell'ambito del suo programma relativo al metano di discarica.
- Basata su calcoli forniti dall'EPA, la riduzione di 92.000 tonnellate/anno di emissioni di CO<sub>2</sub> è equivalente al beneficio di una piantagione di 23.000 acri di nuovi alberi ogni anno, pari a 30 volte il Central Park di New York.
- Finora, oltre il 60% del fabbisogno energetico totale dello stabilimento è soddisfatto dal gas da discarica.

BMW Manufacturing Co. è una sussidiaria della BMW AG di Monaco (Germania) ed è il produttore globale della BMW X5 Sports Activity Vehicle e della X6 Sports Activity Coupé. Oltre alla sede produttiva in South Carolina, le sussidiarie nordamericane della BMW comprendono attività di vendita, di marketing e di servizi finanziari negli Stati Uniti, in Canada e in tutta l'America latina; nonché un ufficio di design e di tecnologia in California. Per ulteriori informazioni sulla BMW Manufacturing, visitare il sito [www.bmwusfactory.com](http://www.bmwusfactory.com).

Per ulteriori informazioni contattare:

Alessandro Toffanin  
Product Communications Specialist  
Tel. 02.51610.308 Fax: 02.5161.0416  
Email: Alessandro.Toffanin@bmw.it

Media website: [www.press.bmwgroup.com](http://www.press.bmwgroup.com) (comunicati e foto) e [http://bmw.lulop.com](http://http://bmw.lulop.com) (filmati)